

Τὸν διηγήθην ἐν συντομίᾳ τὰ μεταξύ μαζὶ, καὶ τὸν παρεκάλεσεν νὰ μὴ δεῖξῃ ὅτι δίδει προσοχὴν εἰς τὰ γελούχα τοῦ Ἐριέτου κινήματα: ἀλλ' ὁ Λεώνης δὲν μὲ ἀπεκρίθη: ἡ σύνθησην μόνον ὅτι τὸ χέρι του ἐνῷ ἔκρατε τὸ ιδικόν μου ἐψυχράνθη ὡς νεκροῦ, τρόμος δὲ σπάσμαδικός κατέλαβεν ὅλον τὸ σῶμά του, ὥστε ἐφοβήθην μὴ τὸν ἔλθῃ λιποθυμία. Ἀλλ' ὅλη αὐτὰ στιγμῆδόν.

— Ποιὸν πάσχουν ἀπόψε τὰ νεῦρά μου, εἶπε: Θρρὼ ὅτι; θ' ἀναγκασθῶ ν' ἀπέλθω εἰς τὸ δωμάτιόν μου νὰ ἕσυχάσω. Καί εἰς ἡ κεφαλή μου αὐτὸ τὸ σαρίκι ζυγίζει ἑκατὸν λίτρας.

— Ω! ὑπέλαβε, ἀν ἀπὸ τώρα ἀναχωρήσης, θὰ μὲ φανῇ ἀπέρχαντος αὐτὴν ἡ νύκτα καὶ ἀφρόητος αὐτὴν ἡ ἑορτή. Δοκίμασε νὰ περάσῃς εἰς κάνεν ἀλλο δωμάτιον πλέον παράμερον καὶ ν' ἀποθέσῃς τὸ σαρίκι σου δι' ὄλιγας στιγμᾶς: νὰ ζητήσωμεν δὲ ὄλιγας σταγόνας αἰθέρος ἀφοῦ πάσχεις εἰς τὰ νεῦρα.

— Ναι, καλή μου· ναι, περιλημένη μου· ναι, ἀγγελεῖς Ιουλίττα μου, καλὰ λέγεις. Ἐκεῖ, εἰς τὸ βαθός τῆς στοᾶς, ὑπάρχει ἐν δωμάτιον, ὃπου πιθανὸν νὰ μὴ εὕρωμεν ἀλλον κάνεν· μιᾶς στιγμῆς ἕσυχία θὰ μὲ ιστρεύσῃ ἐξάπαντος.

Καὶ ταῦτα λέγων, μὲ παρέσυρεν ἐσπευσμένως πρὸς τὸ παράμερον δωμάτιον ἐκεῖνο: ἐφαίνετο ὡς νὰ ἔρευγε μᾶλλον ἢ νὰ ἐπεριπάτει. Συνάμα ἤκουσε βήματα κατόπιν μας: στρέφομαι, καὶ βλέπω τὸν Ἐρριέτην ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον πλησιάζοντα, ὡς νὰ μᾶς κατεδίωκεν ἐξέλαβε ὅτι ἐτρελαθῇ. Ὁ τρόμος τὸν ὅποιον ὁ Λεώνης δὲν ἡδύνατο πλέον νὰ κρύψῃ κατεσύγχυσε τέλος τὰς ἰδέας μου· μ' ἐκυρίευσε δεισιδαίμων τις φόβος, ἐπάγωσεν ὡς ἐπὶ ἐφιάλτου τὸ αἰμάκ μου, ἐκόπη τὸ βήμα μου. Μᾶς ἐπρόφθασε τότε ὁ Ἐρριέτης καὶ ἐπέθεσε τὴν μίαν τῶν χειρῶν του, βρετεῖν ὡς μεταλλικήν, εἰς τὸν ὄμον τοῦ Λεώνη.

Ἐμεινεν ὁ Λεώνης ὡς ἐμβρόντητος καὶ μόνον ἔκκημε πρὸς αὐτὸν διὰ τῆς κεφαλῆς ἐν καταφατικὸν νεῦμα, ὡς μαντεύσας ἐντὸς τῆς φρικῶδους σιγῆς τοῦ Ἐρριέτου ἐρώτησίν τινα ἢ ἐπιταγήν. Μετὰ τοῦτο, ὁ Ἐρριέτης ἀπεμακρύνθη καὶ τότε ἡ θάνθινην τοὺς πόδας μου ἀποκαθηλωθέντας ἀπὸ τὸ ἔδαφος. Ἐλαβε δύναμιν ν' ἀκολουθήσω τὸν Λεώνην εἰς τὸ δωμάτιον ὃπου κατηυθύνομεθα, καὶ ἐκεὶ πλέον ἐπεσα ἐφ' ἐνὸς τουρκικοῦ σοφᾶ, ὧχρα ὡς αὐτὸς καὶ ἀποκαμωμένη.

Ἐπεται συνέχεια.

**ΟΛΙΒΙΕΡΟΣ Ο ΝΟΟΣ**  
ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ΕΡΝΕΣΤ ΔΥΒΡΕΥΙΛ  
Συνέχεια: ἔδε προηγούμενον φύλλον.

—

ΣΤ'

··Π μάχη.

··Η ἡμέρα ἀνέτειλε σκοτεινὴ καὶ συνφώδης, τὸ δ' ἔδαφος ὡς ἔκ τῶν ἀλλεπαλλήλων καὶ συνέχων βροχῶν εἶχε καταστῆ-

τοσοῦτον βορβορῶδες, φέτε ἀπητεῖτο νὰ ἔχῃ τις μεγάλην προσοχὴν ἵνα μὴ βυθισθῇ ἐντὸς αὐτοῦ.

··Ο γαλλικής στρατός, ἐκ πεντηκοντακιςχιλίων ἀνδρῶν συμποσύμενος, ὃτο διηρημένος εἰς τρεῖς μεραρχίας, ἐκέπτη τῶν ὁποίων, ως, ἐκ τῶν ὑπέρτερων ἀπειδεῖθη, εἰχεν ἐστρατοπεδεύσει εἰς θέσεις οὐχὶ στρατηγικάς, αἵτινες κατὰ πολὺ συνετέλεσκαν εἰς τὴν ἡτταν τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων, ἐνῷ ἀπεναντίας οἱ "Αγγλοι, καταλαβόντες μᾶλλον ἐπικαίρους θέσεις, ἐπεσφράγισαν ὅπερ αὐτῶν τὴν νίκην.

··Ο βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας, ἀφοῦ πρῶτον ἡκροῦστο τὴν θείαν λειτουργίαν, ἐπεθεώρει μόνος, ως σοφὸς στρατηγός, τὸν στρατόν του, παραινῶν καὶ συμβουλεύων αὐτόν.

··Φίλοι μου, τοῖς ἔλεγεν ἡδέως, ἐνθυμήθητε ὅτι εἰσθε ἀπόγονοι τῆς γηραιότερης Ἀγγλίας καὶ ὅτι οἱ βασιλεῖς της πάντοτε ἐπέστρεψαν εἰς τὰς ἑστίας τῶν νικητῶν καὶ τροπαιούχοι. Μιμηθῆτε τοὺς πατέρους σας καὶ ρυλάξετε τὴν τιμὴν τῆς πατριδὸς σας!

··Τὰ δύο στρατεύματα ἦσαν ἡδη ἀντιμετωπα, ἔτοιμα νὰ ἐπιτεθῶσι τὸ θν κατὰ τοῦ ἀλλού, εἰς πρῶτον δοθησόμενον σημεῖον. ··Αλλὰ πρὶν ἡ ἀρχίσωσιν αἱ ἐχθροπορχίαι, Ἐρριέκος ὁ Ε' ἐνόμισε καλὸν νὰ προτείνῃ εἰς τοὺς Γαλλούς συνδιαλλακτικάς τινας προτάσεις, τὰς ὥπαις οὗτοι δὲν ἀπεδέχθησαν. ··Ἐπομένως ἡ Γαλλία ὑπερηφάνως ἀνέμενε τὴν στιγμὴν ὅπως ἀντιμετωπίσῃ τὸν ἔχθρον.

··Ἐπὶ τέλους ἡ φοβερὰ ἐκείνη στιγμὴ ἤγγικεν. ··Ἀπαίσιαι φωναὶ ἡκούσθησαν εἰς τὸ ἀπειρον, δηλοῦσται ὅτι ὁ ἄγων ἥρξατο.

··Τὸ πῦρ διεδόθη πανταχοῦ, οἱ δὲ "Αγγλοι, καὶ περ ὡς λέοντες πολεμοῦντες, ἐδειλίσσαν πρὸς στιγμὴν ἀπέναντι τοῦ ἔχθροικού πυρός· ἐπὶ τέλους δὲ ἀποκαμόντες, ἥρξαντο ὑποχωροῦντες συντριβόμενοι ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ ἴππικου.

··Αλλά, φεῦ! τὸ ἔδαφος ἐκείνο, ἐπὶ τοῦ δόπιον προύχωρει τὸ γαλλικὸν ἴππικόν, ὃτο βορβορῶδες καὶ ὡς ἐκ τούτου ἵπποι καὶ ἵππεῖς ἐθνίσθησαν ἐν αὐτῷ καὶ ἐμειναν ἐπ' αὐτοῦ ἀκίνητοι. Τὰ δυστυχῆ ζῶα ματαίως ἡγωνίζοντο νὰ ἐξέλθωσι τοῦ βορβόρου, ἐντὸς τοῦ δόπιου ἐπανέπιπτον, κυλιόμενα μετὰ τῶν ἵππων, ἐνῷ τὸ ἀγγλικὸν πῦρ ἐξηκολούθει σφοδρότερον ἀποδεκατίζον αὐτούς.

··Τότε φοβερὰ σκηνὴ συνέβη.

··Οι "Αγγλοι ἐπετεθῆσαν διὰ τῆς λόγγης λυσσαλέοις κατὰ τῶν ἔχθρων των καὶ τοὺς ἐφόνευσον ἀπηνῶς. ··Ἐκκοστός ἐκ τῶν ἀπομεινάντων προεπάθει: νὰ σωθῇ διὰ τῆς φυγῆς, ἀλλ' εἰς μάτην· ἐπερεπε ν' ἀποθάνῃ ὑπὸ τοὺς πόδας τοῦ ἵππου του ἢ ὑπὸ τὴν λόγγην τοῦ ἔχθρου του.

··Πρώτην φοράν τότε ἡ Γαλλία ἀληθῶς ἡττήθη.

··Οτε δ' ἔμαθον ὅτι ἔρχονται γαλλικαὶ ἀπικουρίαι, οἱ "Αγγλοι ὅχι μόνον ἐπετεθῆσαν τότε μανιωδέστεροι καὶ πολυπληθέστεροι, ἀλλὰ — πρᾶγμα ἀνήκουστον καὶ φοβερόν! — ἥρχισαν νὰ κατασφάζωσι καὶ τοὺς αἰχμαλώτους, οἵτινες εἰς μάτην ἐπεκαλοῦντο βασιλείαν! Εὐτυχῶς ἡ σφραγὴ κα-

τέπαυσε, πληροφορηθέντος τοῦ βασιλέως τῆς Ἀγγλίας ὅτι αἱ ἐρχόμεναι γαλλικαὶ ἀπικουρίαι ἐτράπησαν εἰς φυγήν.

··Ἐν ἐκείνῃ τῇ μάχῃ ἐφονεύθησαν ἐκ τῶν Γαλλῶν δεκαεξακισχιλίοι περίπου ἀνδρες καὶ κατεσφάγησαν ἀνιλεῶς περὶ τὰς δέκα χιλιαράς, ἐν οἷς ὁ στρατηγός Δ' Αλβρέ, ὁ ἀδελφὸς καὶ ὁ γυναικαδελφὸς τοῦ δουκὸς τῆς Βουργονίας, ὁ δούκ τῆς Ἀλανσάγος καὶ πλεῖστοι ἀλλοί εὐγενεῖς ἱππόται. Ἐπιζώντες δ' αἰχμαλώτωι ἀπέμειναν δὲ δούκ τῆς Αύρηλίας, ὁ στρατηγός. Δὲ Βουζικά, δὲ κόμης τῆς Ριζεμόντης, δὲ δούκ τῆς Βουργονίης καὶ ἀλλοί πολλοί.

··Περιγράψαντες ἐν ὅλιγοις τὰ κατὰ τὴν μυριόνερον ἐκείνην μάχην συμβάντα, ἥδη ἡς ἐπανέλθωμεν εἰς τοὺς δύο ἥρωάς μας, οἵτινες ἀληθῶς κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἡνδρογάγθησαν.

··Πολεμοῦντες παραπλεύρως τοῦ δουκὸς τῆς Αύρηλίας, οἱ δούκ νέοι κατέβαλον ὑπερανθρώπους προς παθείας ὅπως ἀπωθήσωσι τὸν ἔχθρον καὶ ἀναχαιτίσωσι τὴν ὑποχώρησιν.

··Αλλ' ὅτε ὁ δούκ τῆς Αύρηλίας, θραυσθέντος τοῦ ξίφους του, περιεκυλάθη ὑπὸ τῶν Ἀγγλῶν καὶ ἡναγκάσθη νὰ παραδοθῇ, ὁ Ὄλιβιέρος, ἐκτὸς ἐκυροῦ γενόμενος, ὥρμησεν ἐναντίον τῶν "Αγγλῶν, ἐκτεθεὶς οὕτως εἰς βέβηιον θάνατον.

··Ο Ζεβάν ἡκολούθει αὐτὸν κατὰ βῆμα, ὅτε, ἵδων τὸν ἀρχηγὸν ἀγγλικοῦ τινος ἀποσπάσματος, φέροντα μεγάλην καὶ μαύρην περικεφαλαίαν, ὑπὸ τὴν δοπίαν ἐκρύπτετο ὅλον του τὸ πρόσωπον, ὥρμησε πάραυτα κατ' αὐτοῦ· δι' ἐνὸς δὲ ἰσχυροῦ κτυπήματος, ἔστριψε κατὰ γῆς τὴν περικεφαλαίαν του καὶ εἶδε τὸ ὡχρὸν πρόσωπον αὐτοῦ.

··Ο ποιητὴς ἔμεινεν ἔκπληκτος καὶ ὠπισθοχώρησε βήματά τινα.

··Α! ... εἰσθε σεῖς, κύριε Μαλκράφτ. Δίκαιε Θεέ! Δὲν ἥπιζον νὰ σας ἐπικνίδω, καὶ μάλιστα εἰς τὴν Γαλλίαν, ὅπου οἱ κλέπται καὶ οἱ κακούργοι δένονται διὰ σχοινίου καὶ ὀδηγοῦνται εἰς τὰ κατεργα.

··Ἄχρετε! ... ἐφώνησεν δὲ Μαλκράφτ, δὲν θα σ' ἀφήσω ν' ἀστειευθῆς πολὺ μ' ἐμέ!

··Καί, ὑψώσας ταχέως τὸ ξίφος του, ἡτοιμάζετο νὰ κτυπήσῃ τὸν Ζεβάν, ὅτε οὔτος, ταχύτερος πιθήκου, ἔστριψε τὸ ξίφος του κατὰ γῆς καί, θέτας εἰς τὸ στόμα του μικρὸν ἔγχειριδίον, ὥρμησε κατ' αὐτοῦ καὶ τὸν συνέλαβε, πρὶν ἡ προφθάσῃ νὰ καταβίσῃ τὸ ξίφος του.

··Καίτοι δὲ κατὰ πολὺ ἰσχυρότερος τοῦ Ζεβάν, δὲ Μαλκράφτ, ἐκπλαγεὶς ἐπὶ τῇ ἀπροσδοκήτῳ ταύτῃ προεβολῇ, ἀπώλεσε μοιραίως τὰς δυνάμεις του, ἐννοήσας δὲ τοῦτο δὲ Ζεβάν, ἥρπασεν αὐτὸν ἐπὶ τῆς ὁσφύος καὶ ἀμπρότεροι κατεκυλίσθησκαν ἐπὶ τοῦ βορβορῶδους ἔδαφους.

··Ἐν τῷ μεταξὺ δὲ τούτῳ, δὲ Ὄλιβιέρος, δέτις δὲν ἔθλεπε τὸν Ζεβάν, περιεφέρετο ἀναζητῶν αὐτόν.

··Ο Ζεβάν, ως εἴπομεν, ἦτο δυνατός, ἐπὶ πλέον δὲ ἡτο νεώτερος καὶ ἐπομένως εὐκινητότερος τοῦ Μαλκράφτ. "Οθεν, ὑποσκελίσας ταχέως αὐτὸν καὶ διὰ μὲν τῆς

ἀριστερᾶς χειρὸς κρατῶν τὸν γίγαντα ἐκ τοῦ λαιμοῦ. Νὶς δὲ τῆς δεξιᾶς λαβὼν τὸ ἔγγειριδίον του, ὑψωσεν αὐτὸν ἐναντίον τοῦ κακούργου.

Οἱ Μαλκράφτ ἡτο εὔφυής, πάρακτα δὲ ἐνόσην ὅτι ὁ γενναῖος ἀντίπαλός του δὲν ἦτο κακός. Οθεν, βλέπων ἐπικείμενον τὸν θάνατον, ἐν ἀκαρετῇ τῷ ἐπῆλθεν ἢ ίδειχ νὰ ζητήσῃ πάρ' αὐτοῦ χάριν.

— "Ελεος, κύριε, ἐψιθύρισε διὰ φωνῆς βραχγάδους καὶ πνιγηρᾶς... " — "Ελεος!...

Οἱ Ζεβάν κατεβίβασε τὸ ἔγγειριδίον.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν ὁ Ολιβιέρος, ὃς τις περιερέρετο τῇδε κάκεστες ἀναζητῶν αὐτόν, τὸν παρετήρησεν ἔκθαμβος καὶ ἔτρεξε πρὸς αὐτὸν πλήρης χαρᾶς.

— "Α! μὰ τὴν πίστιν μου! ἀνέκραξεν ὁ Ζεβάν ρόλις ἴδων αὐτόν, ἕρχεται εἰς καλὴν ὥραν, φίλε μου. Σοῦ συνιστῶ τὸν κύριον Μαλκράφτ!... ἔνα παλαιόν μας φίλον!... Φχντάσου πῶς ἀλλάζουν τὰ πράγματα! Χθες αὐτὸς ἡτο ισχυρότερός μας, σήμερον εἰμεθά ήμεταις.

— "Αλλ' εἰν' ἐντροπὴ νὰ τὸν φονεύσῃς, Ζεβάν, ἀφοῦ δὲν εἰμι πορετὸς πλέον νὰ ὑπερασπισθῇ. "Αφες τὸν νὰ ζησῃ.

— Θά τον ἀφήσω, ἀλλὰ μὲ συμφωνίας, εἶπεν ὁ Ζεβάν.

— Λέγετε, εἴμαι ἔτοιμος εἰς ὅ, τι θέλετε, ἐφώνησεν ὁ Μαλκράφτ.

— Πολὺ καλά. "Ακούσει λοιπόν. Μίαν φορὰν ὁ πνευματικός μου μ' ἔλεγεν ὅτι ὁ Θεὸς αἰσθάνεται μεγαλειτέρων χαρὰν ὅταν μετανοῇ ἔνας ἀμαρτωλός, παρὰ δέκα δικαιοί. Λοιπόν θέλω, κύριε Μαλκράφτ, νὰ μετανοήσῃς καὶ σύ. Καὶ ἐπειδὴ βέβαια θὰ ἥσαι ἔνας ἀπὸ τοὺς μεγαλειτέρους ἀμαρτωλούς τοῦ κόσμου, ἡ μετάνοιά σου θὰ φέρῃ μεγάλην χαρὰν εἰς τὸν οὐρανόν....

— Δέν σας ἔννοω, διέκυψεν αὐτὸν ὁ ληστής.

— "Εξηγοῦμαι, ἐπανέλαβεν ὁ Ζεβάν. "Υπάρχει εἰς τὴν Τούραΐνην, ὄλιγας λεύγας ἀπ' ἔδω, μονή τις, ἐντὸς τῆς ὁποίας μετενόσαν καὶ ἀλλοὶ πολλοὶ πλέον ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ ἐσέ. Εἶνε ή μονὴ τῶν Μαρμουτέρων.

— Τὴν γνωρίζω, εἶπεν ὁ Μαλκράφτ.

— "Α! πολὺ καλά. Λοιπόν, θὰ διευθύνῃς τοσαὶ ἔκει, ἀφοῦ πρῶτον, ἐννοεῖται, ἀποπλισθῆς ἐντελῶς, καὶ θὰ ζητήσῃς τὸν ἄγιον ἥγονον, εἰς τὸν ὄποιον πρέπει νὰ ἔξιμολογηθῆς τὰ ἀμαρτήματά σου. Θὰ φανῇ κατ' ἄρχας ὄλιγον αὐστηρός, ἀλλ' ἐπὶ τέλους θὰ σε συγχωρήσῃ καὶ θὰ σ' ἐρωτήσῃ τι ζητεῖς ἀπὸ αὐτόν.

— Καὶ τότε;

— Τότε θὰ τῷ ἀπαντήσῃς μὲ θάρρος, διῷ παραδόξον καὶ ἀν τῷ φανῇ τὸ πρᾶγμα, διτέ ὁ μοναχικὸς βίος εἶνε ὀραιότατος καὶ διτέ θὰ πράξῃ θεάρεστον ἔργον ἀν σε δεχθῆσθαις δόκιμον μοναχόν.

— "Εμέ; εἶπεν ἔκπληκτος οἱ Μαλκράφτ.

— Βεβαίότατα. Καί, γνωρίζων καλῶς τὰς ἀδυναμίας τῆς ἀνθρωπότητος, ἔχω πεποίθησιν ὅτι θὰ εὑδοκιμήσῃς πολὺ εἰς τὸ νέον αὐτὸν ἐπάγγελμα....

— "Αλλά... " — "Ε! δὲν ἔχεις ἔδω ἀλλά!..." Πρέ-

πει νὰ λάβῃς μίαν ἀπόφασιν· νὰ νὰ δεχθῇς τὴν πρότασίν μου· νὰ κακοῦργης τὴν προσένα· καὶ σου καὶ νὰ ἐτοιμασθῆς· ν' ἀποθάνης... — Δέχομαι, εἰπεικά μετά τινα σκέψιν ὁ Μαλκράφτ.

— "Εξαίρετα! Αλλὰ θὰ μου δώσῃς τὸν λόγον σου, ως ἱππότης, ὅτι ἀγοργύρωστας θὰ συμμορφωθῆς μὲ τὸν βίον ἐκείνον.

— Σοὶ τὸν δίδω, καὶ μάλιστα σοὶ ὅρκίζομαι ὅτι θὰ γίνω μοναχός εὐεσθῆς καὶ ἐλεήμων.

— Αὐτὸς εἶνε δουλειάς δικής σου... τώρα, πάτερ μου, εἰποι εἰλεύθερος.

— "Ο Μαλκράφτ ἡγέρθη πάρακτα.

— Λοιπόν μετὰ ἔνα μῆνα εἰς Μαρμουτέρην, πάτερ μου.

— Βεβαίότατα, τέκνον μου.

— Καὶ ἂν δὲν κακτήσῃς τὸν λόγον σου, μάθε ὅτι, ὅπου καὶ ἀν σ' εὔρω, θὰ σ' ἐκδικηθῶ!

— Θὰ ἴδητε, κύριοι, ὅτι ὁ Ιωάννης Μαλκράφτ γνωρίζει νὰ κρατῇ τὸν λόγον του.

— Τὸ πιστεύω!

— "Ο Μαλκράφτ ἔχειριτισε τοὺς δύο νέους καὶ ἀπευακρύθη, ἀλλ' εἶτα μετὰ τινα βήματα, ἐπιστρέψει,

— "Αλήθεια!... ἐλημόνησε, κύριοι, εἰπε γελῶν, νὰ σας δώσω τὴν εὐλογίαν μου.

— Εἶνε ἐνωρίς ἀκόρη, ἀπήντησεν ὁ Ζεβάν, ἀργότερον. "Γγίσινε, πάτερ μου.

— "Ο Θεός νὰ σας φυλάξῃ, τέκνα μου!

Καὶ ὁ πρώτης ἀρχιληστής ἐξηφανίσθη ἀπὸ τὰ ὄμβατα τῶν δύο νέων.

— Η νῦν ἡδη ἥξατο νὰ καλύπτῃ διὰ τοῦ σκοτεινοῦ της πέπλου τὴν ἐξ αἰματος ἀχνίζουσαν πεδιάδας καὶ τὰ πάντα ἐπικέλαθον τὴν προτέραν ἡρεμίαν των.

— "Ο Ζεβάν ἐσιώπα καὶ δάκρυα ἔρεσον ἀπὸ τῶν ὄφθαλμῶν του.

— Αἴρνης δ' Ολιβιέρος, διακόψῃς τὴν σιωπὴν ταύτην.

— Νομίζεις, Ζεβάν, εἶπεν, διτέ δὲν ἐκάμεν τὸ χρέος μας, ὅπως ἔπειτε;

— Τούναντίσιον, ἀπήντησεν ὁ Ζεβάν· ἀν δ' ἥχυμαλωτίσθη ὁ ἀγαπητός μας πρύγκηψ, εἰς τοῦτο, δὲν πταίομεν ήμεταις. Οὕτως ἥθελησεν ὁ Θεός!...

— Γεννηθήτω τὸ θέλημά του! εἶπεν δ' Ολιβιέρος ποιῶν τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ.

— Εὐτυχῶς κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν διέβησεν ἐκεῖθεν δύο ἵπποι. Οἱ δύο νέοι ἐκόπτησαν αὐτοὺς καὶ ἐπέδησαν πάρακτα αὐτῶν.

— "Ε! πηγάνιομεν τώρα, ἀδελφέ μου; ἡρώτησεν ὁ ποιητής.

— Εἰς τὴν οἰκίαν μας, εἰς Λαζαρίδι. "Ο ἀγνωστος ἐκείνος μοὶ ωρίσε συνέντευξιν διὰ τὸ Χριστούγεννα.... Πρέπει νὰ φωνῶμεν συνεπεῖς!

— Z'

— Οπου ἐπαγευρίσκομεν τὸν Καπελούζον.

Πέντε μῆνες παρῆλθον ἀπὸ τῆς ἐν Αζινκούρῃ ἡττας τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων. Εύρισκόμεθα κατὰ τὸν μῆνα Απριλίου 1416, ἐποχήν, καθ' ḥην ὁ κόμης Δ' Αρμανιάκ ἀνηγόρευθη στρατάρχης τῆς Γαλλίας καὶ κατὰ τὴν ἐποίᾳν οἱ Παρίσιοι

ἐκυλίσθησαν εἰς τὸ αἷμα. Τότε ἡ κοινωνία ἔφθισεν εἰς τὸ ἔπαχτον σημεῖον τῆς ἐξαγριωσσεως καὶ τῆς διαφθορᾶς· τὰ κακούργηματα διεδέχοντα ἀλλήλα, ἢ δὲ ζωὴ παντὸς ἐντίμου πολίτου κατέτη πλέον προβληματική.

Πανταχοῦ, δόπου ὑπῆρχε συνάθροισίς τις πολιτῶν, συνευργεύμενων τὴν συλλυπουμένων, παρίστατο κατάσκοπός τις, διωρισμένος παρὰ τοῦ στρατάρχου, καὶ εἰς ἐνεῦρη τοῦ κακούργους τούτου ὑπαλλήλου, ἀνδρες καὶ γυναικες ἀναμιτές ἐσύροντο εἰς τὰς φυλακάς, ὅποθεν ἐξήρχοντο ἵνα μεταβῶσιν εἰς τὸ ἱερίωμα!

Ἐν ἐνι λόγῳ ὁ κόμης Δ' Αρμανιάκ ἦτο ὁ προστάτης τῶν ληστῶν καὶ τῶν κακούργων· ἀλλ' ἡτο ἐπίσης καὶ ὁ προστάτης τῶν πριγκήπων, ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ ἐθνικοῦ κόμματος. Οθεν εἰς κάτοικοι τῶν Παρίσιων, πιεζόμενοι διαφοροτρόπως καὶ καταθλιβόμενοι ὑπὸ τοῦ ἀπαίσιου ἐκείνου ἀνθρώπου, ηγήσαντο ἀπὸ καρδίας, καίπερ ἀκοντες, τὴν ἐπάνοδον τοῦ δουκός τῆς Βουργουνδίας. "Εγνωρίζον μὲν ὅτι καὶ οὐτοὶ οἱ ἀπεισβάλλεται ποτὲ δικά των προτερημάτων, ἐκείνων, ἀτιναχταὶς ἐδύνηστον τὸν ἀποκαταστήσων ἐντελῶς τὴν τάξιν καὶ τὴν ἀσφάλειαν, ἀλλ' οὐχ ἡττον ἐπίστευον ὅτι πρώτη τοῦ Ιωάννου τοῦ Ατρομάτου θά τοῦ νὰ ἀποδιείχη τὸν στρατάρχην Δ' Αρμανιάκ, καὶ τοῦτο ἐνόμιζον μεγάλην ικανοποίησιν δι' αὐτούς.

Ἐν τούτοις δόκομης Δ' Αρμανιάκ πεμπεστοιχίζετο ὑπὸ κατασκόπων ικανῶν, καὶ φέρειν, ἀτιναχταὶς ἐδύνηστον τὸν δέοντα δέραρδυνε νὰ μάθῃ ὅτι ἐν Παρίσιοις διωργανοῦστο συνωμοσία τις, σκοπὸν ἔχουσα τὴν ἀποπομπὴν αὐτοῦ καὶ τὴν εἰς τὴν θέσιν του ἐπάνοδον τοῦ δουκός τῆς Βουργουνδίας.

Καὶ ἀρχηγός τῆς συνωμοσίας ταύτης ἦτο ὁ δήμιος τῶν Παρίσιων, ὁ Καπελούζος.

Αλλὰ πρὶν ἡ προδώμειν εἰς τὴν διήγησίν μας δέον νὰ γνωρίσωμεν εἰς τοὺς ἀναγνώστας μας πᾶσας ὁ γενναῖος ἐκείνοις στρατιώτης τοῦ Φιλίππου τοῦ Τολμηροῦ ἐγένετο δήμιος τῶν Παρίσιων καὶ πᾶς ὁ πλεῖος ἐκείνος καὶ ἀφωνιμένος ὑπηρέτης, εἰς διν ὁ δούλος τῆς Αύροληλίας, δικαπελούζος εἰχεν ἐμπιστευθῆ τὸν Ολιβιέρον, ὃς τις ἡτο καρπὸς ἀθεμίτων ἐφώτων του μετὰ τινας πτωχῆς γυναικός, τὴν ὄποιαν ἥγαπησε καὶ, ἀποθανοῦσαν, ἐκλαυσε πολύ, πᾶς, λέγομεν, δικαπελούζος κατέπετη πρόσωπον μισητὸν παρὰ πάντων.

Μετὰ τὸν φόνον τοῦ δουκός τῆς Αύροληλίας, δικαπελούζος εἰςῆλθεν εἰς τὴν διηγήσιν τοῦ δουκός Δεβερρού. "Ημέραν τινά, κατὰ τηναράσσιν, στρατιώτης τις τῷ ἔσχισε διὰ τὸν ξίφους τὸ φρέμα του καὶ ἐφάνησαν τὰ ἀτιμωτικὰ στίγματα τῆς μαστιγώσεως, ἐρυθρὰ καὶ αἰμοσταζοντα ἔτι, τὰ δοποῖς διδήμιος τοῦ κόμητος τοῦ Νεβέρ εἶχε χαράξει ἐπι τῆς ὡμοπλάτης του. Κρυγαγι θλασφημιῶν καὶ ὑδρεων ἀντήχησαν τότε κατὰ τοὺς δυστυχοῦς, διτις, καταδιωκόμενος ὑπὸ τοῦ μασινομένου πλήθους, εύρεν ἀσυλον εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ φίλου του, Βισκορνέ, ιδιοκτήτου τοῦ ζενο-



καὶ ὑπερηφάνου προσώπου τῆς ἔβλεπέ τις ἐζωγραφισμένην τὴν λύπην. Οἱ ζωηροὶ καὶ μακροὶ ὄφθαλμοὶ τῆς καὶ τὸ δῶραν ὃς βορόδον τῆς ἀνοιξεως στόμα τῆς καθίστων τὴν νέκυν ταῦτην χαρίσσαν καὶ θελκτικήν.

Ἐκκλεῖτο Ζολάνδη καὶ ἀνετράφη ὑπὸ τοῦ Καπελούζου, τὸν ὅποιον ὥνδυμαζε πατέρα.

Τίς ἡτο αὐτη;

Πρὸ δέκα καὶ πέντε περίπου ἐτῶν ὁ Καπελούζος παρητήθη τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ. Εἰς τοὺς ἔρωτάντας δ' αὐτὸν τὴν αἰτίαν, ἀπίντας ὅτι μετέβαινεν εἰς Βουργονδίαν, ὅπως ἔξομαλύνῃ οἰκιακάς τούς τινας ὑποθέσεις, ἀναφυεῖσας ὡς ἐκ τοῦ θανάτου τῆς ἀδελφῆς του.

Μετὰ παρέλευσιν δέκα ἡμερῶν, εἶδον αὐτὸν παρὰ τὴν ὁδὸν Ἀγίου Αἰτωρίου φεροντας ἐπὶ τῶν βραχιόνων τοι μικρὸν βρέφος καὶ ἀκολουθούμενον ὑπὸ τινος ἀθηγανίδος. Εἰς τὴν θέαν αὐτοῦ, οἱ συστρατιῶται του ἐγέλασαν ἀπὸ καρδίας, εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν ἡρώτησεν εἰρωνικῶς τὸν Καπελούζον ἂν ἡ κληρονομία, τὴν ὅποιαν τῷ εἰχε καταλίπει ἡ ἀδελφή του, ἐθήλαζεν ἔτι.

Ο Καπελούζος, ὅργισθείς, ἐπέπεσε διὰ τοῦ ξίφους του ἐπὶ τοῦ αὐθεδούς ἐκείνου καὶ ἐφόνευσεν αὐτόν.

Φθάσας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς Βιέβρης ἐταμάτησεν ἐνώπιον τῆς οἰκίας, τὴν ὅποιαν ἦδη γνωρίζομεν, ἡνέψει τὴν θύραν, εἰς ἤλθεν ἀκολουθούμενος πάντοτε ὑπὸ τῆς ἀθηγανίδος, καὶ εἴτα ἔκλεισεν αὐτὴν ἐπιμελῶς.

Τὴν ἐπαύριον οἱ γείτονες εἶδον κτίστας τινὰς κτίζοντας τὰ παράθυρα καὶ τὰς θύρας τῆς οἰκίας καὶ οὐδεὶς ποτε ἐπικνείδεν ἔκτοτε οὔτε τὴν γυναικὴν οὔτε τὸ βέρεος.

Δέκα καὶ πέντε ἀκροβῶς ἔτη παρῆλθον ἀπὸ τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν ἡ Ζολάνδη ἐκλείσθη εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Καπελούζου, μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἀρηγούμεθα τὰ συμβάντα ταῦτα. Διαρκοῦντος δὲ τοῦ χρονικοῦ τούτου διαστήματος, αὕτη οὐδέποτε ἐξῆλθεν ἐκ τῆς οἰκίας ἐκείνης, οὐδὲ εἶδεν ἀλλα πρόσωπα εἰμὴ τὸν Καπελούζον, τὸν Κορζù καὶ τὴν γραῖαν τροφόν της, ἡτις ἡτο βωβή, διότι κύριος τις, τοῦ ὅποιου ἐμάντενε ποτε τὴν τύχην, ἐπιθυμήσας αὐτὴν καὶ μὴ τυχών ἀκροάσεως, ἀπέκυψε τὴν γλώσσαν αὐτῆς.

Οτε ἡ Ζολάνδη, μικρὰ ἔτι, ἐκοιμήθη ἐντὸς τοῦ λίκνου της, ὁ Καπελούζος ἐλάμβανεν αὐτὴν εἰς τὰς ἀγκάλας του καὶ τὴν ἔθεωρει ἀγρίως εἴτα δέ, οὐφῶν κατ' αὐτῆς τὸν γρόνθον του,

— “Ω! τέκνον τοῦ προδότου καὶ τοῦ ἀθλίου, ἐψιθύριζεν ὄργιλως, δὲν ἡξεύρω τί με κρατεῖ! . . .

Καὶ τὸ βλέμμα του ἐσπινθηρούλει ἀγρίως, ἐνῷ ἡ χείρ του κατεβιβάζετο ἡσύχως.

— “Οχι! ἐπανελάμβανεν, πρέπει καλλίτερον νὰ ζήσῃ... δὲν θὰ ὑποφέρῃ πολὺν καιρόν. . .

Καὶ καθ' σον τὸ παιδίον ηὗσανεν, ἡ ὄργη του κατὰ πολὺ ἡλαττούτο. Ηὗσανε μὲ τὸ μειδίαρια εἰς τὰ χεῖλη καὶ μὲ τὴν ἀγάπην εἰς τὴν καρδίαν!

“Οτε ὁ Καπελούζος εἰςήρχετο, ρεμβός καὶ μελαγχολικός, ἡ Ζολάνδη ἐτρεχει πλησίον του, ἐλάμβανε τὰς χεῖράς του καὶ βοηθουμένη παρ' αὐτοῦ, ἀνήρχετο μέχρι τοῦ στήθους του καὶ κατεφίλει αὐτὸν εἰς τὸ πρόσωπον.

Τότε ὁ Καπελούζος ἐνηγκαλίζετο αὐτὴν τρύφεως.

— Πρόσεχε! . . . ὅπως κάμνεις, θὰ πέσης κάμμισιν φοράν . . . καὶ θὰ κτυπήσῃς.

Καὶ, περικλείσων αὐτὴν εἰς τὰς ἀγκάλας του, τὴν κατησπάζετο δακρύων ἐπὶ τοῦ μετώπου.

Είτα, στρεφόμενος πρὸς τὴν Μεριμέ, τὴν τροφόν της, ἔλεγε μειδιῶν·

— “Εκαμε φρόνημα σήμερα, Μεριμέ;

Καὶ ἡ μὲν Μεριμέ ἐποίει πάντοτε νεῦμα καταφτικόν, ὁ δὲ Καπελούζος ἐξήγαγεν ἐξ τοῦ θυλακίου του διάφορο ς ζύρωματα καὶ ζαχαρωτά, τὰ ὅποια τὴν Ζολάνδη ἐλάμβανε μετὰ καρδίας καὶ ἐτρεχει πηδῶσα εἰς τὸ βάθος του κήπου.

Ο Καπελούζος ὑπῆρξεν ὁ διδάσκαλος τῆς Ζολάνδης. Τὴν ἔμπειρην ἀναγινώσκη καὶ νὰ γράφῃ ἐντελῶς.

Οὕτω διῆλθον δέκα καὶ πέντε ὀλόκληρα ἔτη.

— Επέται συνέχεια.

Σ. Τ.

## Η ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΟΝΣΟΡΩ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ΛΑΕΞΑΝΑΡΟΥ ΔΟΥΜΑ

Συνέχεια. Ήδε προηγούμενον φύλλον.

— “Ισως εἰπής, ὅτι ἐτέλειεις πράξεις μετανοίας.

— ‘Ακριβῶς. Ήθέλησα νὰ δοκιμάσω ὄλιγον τι είναι θρησκεία καὶ ἡ πίστις μου ἐπανηλθει φθάνει πλέον οἱ καλόγρηροι, τὰ ἀκόσθρατα ζῶ.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμήν, ὁ κύριος δὲ Μονσορώ είσηλθενεις τὸν θαλαμὸν τοῦ βασιλέως, τὸν ὅποιον ἐχαίρετης μετὰ σεβασμοῦ.

— ‘Α! ὑμεῖς εἰσίθε, κύριε μεγάλε κυνηγέ; εἶπεν ὁ Ερρίκος. Πότε θὰ καλέσεις ἡμᾶς εἰς τινὰ ωραίαν θύραν;

— ‘Οταν εὐχερετηθῇ ἡ Ύμετέρα Μεγαλειότης. Μοι ἀνηγγέλθη, ὅτι ἀνεράνθησαν πολλοὶ ἀγριόχοιροι εἰς ‘Αγιον Γερμανὸν εἰς Λαϊ.

— ‘Ο ἀγριόχοιρος είναι πολὺ ἐπικίνδυνον ζῷον, εἶπεν ὁ Σχικώ. ‘Ενθυμοῦμα, ὅτι ὁ βασιλεὺς Κάρολος Θ' παρ' ὄλιγον ἐφονεύετο ὑπὸ ἀγριοχοίρου. ‘Αλλως, αἱ λόγχαι είναι σκληραὶ καὶ βλάπτουν τὰς χεῖρας ἡμῶν. Δὲν ἔχει οὕτω, τέκνον μου;

— ‘Ο κύριος δὲ Μονσορώ προσέβλεψε έλοσυρᾶς τὸν Σχικώ.

— Καλέ! εἶπεν ὁ Γασκόνος πρὸς τὸν Ερρίκον, οὐχὶ πρὸ πολλοῦ διέγειρας κυνηγός σου συνήντησεν ἐνα λύκον.

— Τί ἐννοεῖς;

— ‘Οτι ἀπετυπώθη ἐπ' αὐτοῦ τὸ ρύχος του, ὡς ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ ποιητοῦ Αριστοφάνους: ἴδιως δ' οἱ ὄφθαλμοὶ είναι ἀπαράλλακται.

— Ο κύριος δὲ Μονσορώ, ὡχριάσας, ἐστράφη καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σχικώ.

— Κύριε Σχικώ, δὲν ἔχω τὴν ἔξιν τῶν γελωτοποιῶν, διότι σπανίως διέτριψε εἰς τὴν αὐλήν, ἐπομένως σᾶς προειδοποιοῦ, διτὶ δὲν ἐννοῶ νὰ ταπεινοῦμει ἐνώπιον τοῦ βασιλέως μου, μαλίστα δὲν ὅτακις πρόκειται περὶ τὴς ὑπηρεσίας.

— ‘Εστω, κύριε Μονσορώ, εἰσθε τὸ ἀντιθετον ἡμῶν, οὔτινες, ὄντες ἀνθρώποι τῆς αὐλῆς, ἐγελάσχεμεν πολὺ μὲ τὸ τελευταῖον γελοῖον.

— ‘Οποῖον γελοῖον; ήρωτησεν ὁ Μονσορώ.

— ‘Οτι διωρίσθητε μέγας κυνηγός· βλέπετε, ὅτι ὁ ἀγαπητὸς Ερρίκοττος μου, ἐὰν ἦναι ἡττον ἐμοῦ γελωτοποιός, είναι διμως τρελλότερος μου.

— Ο Μονσορώ ἐξηκόντισε φοβερὸν βλέμμα κατὰ τοῦ Γασκόνου.

— ‘Ελα, ἔλα, εἶπεν ὁ Ερρίκος, προθέπων ἔριδικας λαλήσωμεν περὶ ἑτέρου ἀντικειμένου.

— Ναι, εἶπεν ὁ Σχικώ, δις λαλήσωμεν περὶ τῶν θαυμάτων τῆς Παναγίας τῆς Σχότρης.

— Σχικώ, δις βλασφημίας, εἶπεν ὁ βασιλεὺς αὐτηρῶς.

— Βλασφημίας ἐγώ; ἐπήντησεν ὁ Σχικώ: λοιπὸν μὲν ἐκλαμβάνεις ἀνδρα τῆς ἐκκλησίας, ἐνῷ είμαι ἀνήρ τοῦ ξίφους. ‘Απ' ἐναντίας, ἐγώ σὲ εἰδοποιῶ, ὅτι κακομετκχειρίζεσαι πολὺ τὴν Παναγίαν τῆς Σχότρης.

— Πῶς τοῦτο;

— ‘Η Παναγία εἶχε δύο χιτῶνας, ἔχοντας τὴν ἔξιν νὰ εὔσικωνται πάντοτε ὄμοιο, οὐ δὲ ἐχώρισες αὐτούς. ‘Εὰν ἦμην εἰς τὴν θέσιν σου, ἔθελον τοὺς ἐνώσει, Ερρίκε, οὔτω δὲ θὰ ὑπῆρχε πιθανότης νὰ τελεσθῇ θαῦμα.

— Ο ἀπότομος οὗτος περὶ τοῦ χωρισμοῦ τοῦ βασιλέως καὶ τῆς βασιλίσσης ὑπαντιγμός προύκαλεσε τὸν γέλωτα τῶν φίλων τοῦ βασιλέως.

— Ο βασιλεὺς ἐπίσης ἐτάνυσε τοὺς βραχίονας, ἔτριψε τοὺς ὄφθαλμούς του καὶ ἐμειδίασεν.

— Αὐτὴν τὴν φοράν, τῇ ἀληθείᾳ, διτελός ἔχει δίκαιον, εἶπε καὶ ἐστρέψε τὸν λόγον ἐπὶ ἑτέρου θέματος.

— Κύριε, εἶπε λίγην χαμηλοφώνως ὁ Μονσορώ πρὸς τὸν Σχικώ, εὐχερετεῖσθε νὰ με περιμείνητε εἰς τὸ κενὸν ἐκείνου τοῦ παραθύρου, χωρὶς νὰ παρατηρήσητε;

— Διατί δις, κύριε; μετὰ μεγίστης εὐχαριστήσεως.

— Λοιπόν, δις ἀποσυρθῶμεν.

— Εἰς τὸ βάθος δάσους, κύριε, ἐὰν προτιμήσετε.

— Αρκούσιν αἱ ἀστειότητες, διότι εἴναι περιτταί, ἀφοῦ οὐδεὶς ἔχει διάθεσιν νὰ γελάσῃ, εἶπεν ὁ Μονσορώ, ὄφειλομεν νὰ εἴπωμεν πρὸς ἀλλήλους τὴν ἀληθειαν, κύριε Σχικώ, κύριε τρελλέ, κύριε γελωτοποιέεις εἰς εὐπατρίδης σᾶς ἀπαγορεύει, ἀκούσατε καλῶς, σᾶς ἀπαγορεύει νὰ γελάσητε διὰ